

Zdravko SELEŠ

Društvo hrvatskih književnika, Zagreb

## GLASI MUDROSTI Z DJETINJSTVA I ZAVIČAJA

**30 let "Kalmovečki razgovorov" Ivana Goluba**

**Teolog, znanstvenik, pjesnik**

IVAN GOLUB jeden je od najfineši glasov hrvatske lirike zađni trideset let. Rođen je v Kalnovcu, kraj Đurđevca, 21. ivančaka, klasna iliti lipna 1930., Golub je svećenik, doktor teologije i jeden od najuglednejši hrvatski teologov: predaval je na razne sveučilišće širom sveta. Član je Društva hrvatski književnikov, Društva hrvatski književni prevoditelov, dopisni član Austrijske akademije znanosti v Beču, član stranec Talijanske književne akademije Arkadije v Rimu, pravi član Akademije Tiberine v Rimu. Član Međunarodne teološke komisije vu Vatikanu. O šezdesetletnici života Papinski hrvatski zavod sv. Jeronima v Rimu objavil je zbornika v Golubovo čast "Homo imago et amicus Dei" (Čovek kipec i pajdaš Boži). Nuz teološki, Golub se bavi i znanstvenem radom, a posebno so mu važna znanstvena istraživanja o Jurju Križaniću.

Vu književnost je na velika vrata vleznol svojemi "KALNOVEČKEMI RAZGOVORI", objavljenemi najprije vu "Forumu" 1978., a kak kniga 1979., pisanemi na kalmovečke kajkavštine, a od osamdeseti let objavil je okraj deset pesnički zbirk i putopisni i prozno-poetski knig. 2003.g., vu biblioteke Biseri hrvatske književnosti, Mozaik knige, tiskan mu je i izbor poezije i drugi pisanij "Sabrana blizina". 1995. dobil je godišno hrvacko nagrada za poeziju "Vladimir Nazor", a 1998. g. maslinovoga venca "Svehrvatskih večeri poezije ča, kaj, što" vu Selce na otoku Braču.

**30 let "Kalmovečki razgovorov"**

"Kalmovečki razgovori" prvi so pot zišli v javnost v časopisu "Forum" 1978. i to je bila, skupa z drugimi važnemi interesi, med kojemi je skupni interes za Jurja Križaniča najvažneši, posebna poveznica Golubova z Miroslavom Krležom. Golub je otađal k Krleže; menil se, spominjal, razgovaral z njim. I maker bi leko pomislili kak je med njimi malo toga sličnoga, itak mi se vide baš "Kalmovečki razgovori" nekaj kaj je f prvomu momentu baš Fric razmel f pune mere, baš Fric koteri je napisal najvažneš kajkavsko pesničko zbirko uopče. 1979. zišli so "Kalmovečki razgovori" kak kniga vu autorovomu vundatju, z risarijami Golubovog zemljaka Ivana Lackovića Croate i od

tad je jeni spominjo i drže za jeno od najvažneši kajkavski knig, a drugi niti ne znajo za njo i misle da so kajkavština popevke i recitali; zabavljanje općinstva z rečmi i pesmami katere skačo i kopičo se kak jopci.

Ivan Golub jenem delom živi na rubu kajkavske javnosti i poznatosti, niti so negve pesme festivalske, niti ga festivalska slava zanima. Istina, "Kalmovečki razgovori" imajo sigurno mesto v antologijaj, al, kak ta poezija neje *na silo moderna*, tak optom gošče komentatori prejađajo krej nje kak da je ni nema. Ja pak držim da se dela o oni deset posto najvrednešega kaj je na kaju pregovorilo, zapisano, zmišleno, vu verse zdrukanu crnom tintom na belom paperu. Kak popularno i ono kaj so napisali vezda mrtvi autori još kak-tak more dojti v čitanke i školske programme, a vezdašnje jedva, treba je, z vremena na vreme, podsetiti na važne autore i dela kajkavske lepe reči bar same kajkavce, bar na kajkavske simpozijume i v časopise i zbornike na kajkavske stranaj, ak drugi nečo čuti lepo kajkavsko reč i misel. Trideset let od prvoga vundatja 1978. dojađajući 30 let od knige z 1979., kojo so Kalmovčani vlane, 2007. reprinterali, a z koje je za 2008. đurđevečka Matica hrvatska zebrała "Male kalmovečke razgovore" v obliku kalendara – plakata poezije, dober je razlog za čitanje, razmišlanje i pisanje o "Kalmovečke razgovore" Ivana Goluba.

### **Golubovi dramsko-lirsко-epski subjekti**

"Kalmovečki razgovori" počinjo nabrajanjem sedemdeset i nekaj lic, osob; dramsko-lirsko-epski subjektov, na primer: "Vugorek Golubov, Žeplenkar Zvonarov, Bogeck Matičin, Baždar Mikuličev, Ogulinka Vuckujina (...) Klapena Jankovičev, Smotus Kaičev, Popevač Golubov", a te popis završava predikatom, prirokom: *razgovaraju se*. Gđa-gđa, precitavajoči knižico, čovek i zabi na to na početku. To ne dramski tekst; ne piše: te i te je rekeli to i to. Zaprav, ni ne znamo što je kaj rekeli. Al autor zna! A za nas ostale ne važno. Mi samo znamo da je jeden pri kraju življenja

(*Cila Taušanova je vmrila.*

Majka nareču sega glasa:

Ti buš tak mlada

na groblju počivala,

a ja tak stara

bum fort delala.),

drugi da je dete koje spitava, zapitava ili priznaje greje majke

(*Papo!*

Oj?

*A kaj to delate?*

*Kolje podaštram.*

*A kaj bute za koljem delali?*

*Bum je v gorice vozil,  
na Šargi.*

*A je l' v one gde je pevec?*

*Aha!*

*A kaj bute tam s kolcom delali?*

*Bum ga nakolil  
nuž trs.*

*A zakaj?*

*Kaj bu loža po njem pužala.*

*A zakaj bu pužala?*

*Kaj bu mogla groždje na sebi držati,  
kaj bu Ivica imal kaj zobati.*

*(...)*

Mamo, a kaj je to potres?

Isusek nosi zemu na pleče.

Dok ga žuli  
premekne ju na drugo pleče.

To je onda potres..

*(...)*

*Japo, kam pete?*

*Kam i prsti.),*

z teksta vidimo jel muško ili žensko, jasno nam je da je jeden pobožen, drugi da se na Boga srdi

*(V goricaj je bil,  
travu pokosil,  
seno rastepel.*

*Najemput kiša.*

*Rasrdil se je,  
f klet se pokupil,  
kipe ž stene žel,  
na kišu je žnel:  
"Kad tebi neje  
za moje seno,*

*ne je ni meni  
za tvoje svece".)*

i još kojekaj.

„Zakaj govorim o dramsko-lirsko-epske subjekte? Toga termina nema v kniževno-znanstvene literature, al mi se čini dobro zmišlen baš za “Kalmovečke razgovore”; reč razgovori, slobodni stih kateroga v štokavštine zovemo “razgovornim ili besjedovnim”, prilično nam jasno dajo na znanje da se ne dela o tipične poezije: o rime, verse jenako dogačke i sličnom, nego bi se dalo govoriti i o pripovedanju o koječemu. Itak, malo je tu opširnosti, nema pripovedanja na dogačko i široko; ovo je, prije sega, lirika, kotera je ekstrakt življenja, a ne oponašanje. Dok proza “troši” reči i rečenice da bi zdigla zmišlene zide; palače i koce, nacrtala v zraku oprave i škrilake, pokrenola kočije, vlake i aute, bicikline i aeroplane, lirike te kontkest ne treba. Ona živi od bitnoga, samo naznačenoga, otpričnega; ne gubi vreme, cajta, ne gnjavi z viškom opisivanja, z dijalogom, z onem običnjem kaj, ak v romanu ili didaskalije ne napisano, zgledi kak da ga ni nema. Lirika ništ od toga ne treba, a se itak znamo.

### Zvirišče mudrosti

Vu tomu punoglasju moguće je videti da se dela i o kalmovečke “oriđinale”, o Golubove najbližeše, al isto tak i o Golubu samom. A te Ivan Golub sam javla se bar na dve razine. Jena je dete Ivan Golub (*Ivica*), vu godinaj gda je večino ovoga čul i popamtil, videl i vu se naslagal kak temelja na kateromu je dalje zidal.



Tomu vremenu pripada deteči, naivni subjekt, koj se javla v celom nizu dijaloški odlomkov, kakve smo več pokazali, a med kojemi je najzanimliveši on o jeziku:

„Ivina, Ivina,  
Jantunina mi je povedal  
da si danes za pločom stal.

Na remence te zesečem.

Vučitelka su nas terali  
kaj bi po gospocki govorili.  
Ivana Mlinjaričev, Naco Grkčev,  
Štefina Goričkov i Ruža z Gred,  
Bara Karlovčanova i dečki Matičini  
došli su pred vučitelku i prosili:  
“Molim, gospođo, pisalicu!”  
Dok sem ja došel pred vučitelku rekел sem:  
“Ja ne bum nigda po gospocki govoril!”

Nesu mi dali pisalicu,  
Sterali su me za ploču stat;  
Nek se predomislim.  
Si su čarajskali s pisalicom po pločicaj,  
vučitelka su s kredom po ploči cvileli,  
ja sem fort za pločom stal.  
Majka, najte me biti, noge me bole!”

Morti neste znali, al te inat ga je koštala opetovanja prvoga razreda(!), a danes je akademik, znanstvenik, koj pozna i piše na nekulko jezikov (normalno i na standardne štokavštine, na koje je i napisal najviše), a čak je i novi hrvatski verzotočec na latinšćine iliti dijačkomu jeziku.

Drugi Ivan Golub bliz je samomu autoru ili čak je sam autor. To je ona svest koja je se to skupila, zebrała, posložila i zapisala. To je, zaprav, zreli Ivan Golub, koj je zebrał i zbral te frazeme, poslovice i sentencije, dela onoga kaj je sam primetil i svatil i skalo tradicionalni i tuđi ideji bitni za svoje formiranje i za formiranje mišlenja o življenju i svetu (filozofijo!) zajednice koje pripada, z koje je postal.

To je zebrano zrnje z kateroga se more videti i kak se je tradicionalno živilo i mislilo i kaj je na životu držalo sveta (ljude). Vu sličicaj je cela dondača osečajov, se fele ljudi i ponašanj, al ze sega zijađa jena dost jasna filozofija življenja. Tri so najvažnešne spoznaje v “Kalnovečke razgovore”, med sebom povezane i jena z druge zijađajoče:

Prva: Čovek je slab i negvi dnevi na zemle prejađajo kak veter.

Dosta Golubovi osob so stareši, koji puno o smrti misle ili so bili pak ih više nema, preselili so se na drugi svet:

*Naj se žalostiti dok mene ne bu --*

*Stareši se moraju mlajšema mekivati.*

*Naj okraj doktorov tuliko otkati,*

*godine su, vrniti se mora.*

*Dosegni mi obrisača z druga,*

*preko sem se ošvicala!*

*Je l' oni z drugoga sveta vide na zemlu?*

*F Knigi piše da vide.*

*Navek bum tam na obloku:*

*bum imala čas,*

*bum gledela kakvo bu seno na Kapitanski,*

*ja poznam po duvi koje je s koje sinokoše.*

*Bogzna je l' se bun a drugi svet čula*

*duva zemle --*

*(...)*

Kak papa?

Vmrli su papa.

Te nesu?

Imali su žula na srcu.

Od čega?

Ne zna se, je l' od veselja,  
je l' od žalosti.

*(...)*

*Gda bu sudni den?*

*Saki den je nekomu sudni den.*

*(...)*

*Pod pečjom je sedel,*

*na posteli ležal,*

*od štale dovađal,*

*na dvoru je bil,*

*a sad ga nema.*

Smrt je nekaj o čemu se misli, ali i kaj se prima “zdravo za gotovo”, čemu se nemre pobeči, o čemu odlučuje Bog, a ne slabi čovek, koj se od posla i brig, kak v jene druge Golubove kajkavske pesme, razdere:

## *RAZDRL SE JE*

*Pak je od maloči bil f teru.*

*Samo je išel, samo išel.*

*Dragi Bog je jemput rekek:*

*„Dosta je.“*

*I pozval ga k sebi.*

*Razdrl se je Mato naš.*

Druga: makar je slab, čovek treba biti čovek

To znači, nositi svojega tera, trsiti se i biti dober drugem. To biti čovek, katero bi mogli napisati i z velikem slovom, Čovek, dober Čovek, vidi se na puno mest, na razne načine. Jeno med tem je čovek koj se ne žali na svojo sudbino, svojega tera:

*„Baro, leko tebi!*

*Pak mi je.*

*Ne smem Boga srditi.*

*Zadovolna sem*

*z svojem životom.*

*Majka, kaj je to „Boga srditi“?*

*Dok je čoveku dobro*

*a veli da neje,*

*onda Boga srdi.“*

Drugo je dogodek z potresom, gda je Ivico pri susede spasil prošnak, kojemu so dali jesti „na klupici kod vrat(...) z ščerbavom žlicom/ f svinjenom tanjeru (...)

*Ja se ne bojim prošnakov,*

*oni si kod nas spe;*

*i on je kod nas spal*

*f seninjaku.*

*Prošnaku se najemput juva zlejala*

*na lače zakrpane.*

*Z stene je cigel pričel leteti,*

*oni su svoju decu pobrali*

*i si su najemput vun zbežali.*

*Prošnak je mene zgrabil,*

*na prsa stisnol,*

*z bradom mi glavu nuž se pritisnol*

*i znel me vun, pobešće ...“*

Ovo je dogodek z potresom, al je mene važneše to da Ivico ne bilo straj prošnakov, da

je doma bilo mesta za se, i za prošnake, da je saki čovek bil dober i dobrodošel, da se je krščanstvo očituvalo ne samo na reči, neg i na delu, v sakidašne brige za sakojega čoveka i poštovanju sakojega čoveka i sakojega živoga biča. Gđa je ove proleti v mojem dvoru z auta zijadał, Ivan Golub je gledel da ne stane na cvetiča koj je v trave zrasel, a v pesme „*Zrikavac*“ zdavna je pokazal to senzibilnost, opčutljivost za se živo; v nje se događa prava drama savesti: „*godine su prošle od onog žarkog ljeta(...)* no on se često vraća u moj san(...) ručnikom sam ga udario/ ručnikom sam ga ubio“.

Kuliko je, pak, v jene lepe sentencije, Dobroga Čoveka Ivana Goluba, a ona je poznata, znam da sem jo i sam zdavna čul:

„*Mene neće ni za jelo ni za pilo  
nego mi je za tvoju lepureć.*“

Čovek je ono kaj pamti, kaj se je v njega vrezalo, čega se seča posle let i let, posle knig i knig koje je prečital i pregrunktal. Gđa so se ove važne i lepe reči čez leta i nanose vučenja i študeranja došle do vremena gđa je je zapisal i posložil naš autor, pokazalo se je kaj je važno i kaj je njemu važno. Z toga zijađa

Trejta spoznaja: se to važno, kaj denes zasigurno znam, zdavna  
sem čul f svojem selu.

Ivan Golub slavi mudrost starinskoga načina života, tradicionalne vrednosti koje so se neguvale i znale v negove familije i v negvomu zavičaju, domaje. Gđa velim mudrost, mogel bi reči i filozofijo (!) kajti znanje o čoviku i svetu je filozofija, makar so samo nekoji zapamčeni kakti filozofi. Puno jii je koji so mudrost i blaga iskali daleko, kak Coelhov pastir v „*Alkemičaru*“, a se je bilo oko nji i v njaj; dete Ivica i poet Ivan Golubov so to mudrost znali i našli oko sebe i v sebe. Poet je svojo knigo završil z rečmi

„*F Knigi piše da je Bog čoveka od zemle napravil.*

„*Je, ali od one zemle na kojoj se čovek rodi.*“

a sam je f tekstu „*Darovana slika*“ to , med ostalem , objasnili ovak: „*Svaki je iz zemlje na kojoj je rođen. Rodna zemlja je sastavnica čovjekova bića. Rodno mjesto nije samo prostor na kojem je nastao, odnosno na kojem se pojavit čovjek, već iz kojeg je sazdan. (...)* Svako rodno mjesto je sveto mjesto. Tu, naime, Bog stvara čovjeka svojom slikom.

“ Ak bi smel, ja bi to pretumačil jošće z reči kotere bi del f prvo lice, kakti Ivan Golub: „I ja sem od te zemle, i ja sem del toga sela jer sem od nega dobil svojega oblika, svojo narav i svoje znanje o svetu – malomu svetu zavičaja, ali i velikomu svetu f kojemu je se samo vekše, a zaprav isto!“ Tak se jena mala kniga pokaže kakti zaprav velika: čez sakidašnicu i dogodke, čez navade i naravi, čez reči: razgovore i mudre reči mudri ljudev, humor i špotnico, čez reči leteče, lepe i okreljujoče, kajkavski verzotočec, podravski poet Ivan Golub pokazal je da je zavičaj detinstvo duva i duše!